

招生简章

活学书院

〒604-8822 京都市中京区壬生辻町11番1

电话 075-812-8682、FAX 075-812-8686

E-mail: shoin@katugaku.com URL: <http://www.katugaku.com/shoin/>

招生简章

1 开学日期 /课程/人数

课程	开学	学时	对象者	定员
1年课程	4月	1年	学习日语, 希望升学读大学, 研究生院者	合计 100 名
1.5年课程	10月	1.5年	学习日语, 希望升学读大学, 研究生院者	
2年课程	4月	2年	学习日语, 希望升学读大学, 研究生院者	

※升学课程3月份结束。

上课时间: 从星期一到星期五(每周5天) 每日4课时

第一, 上午班 9:00~12:50

第二, 下午班 13:10~17:00

※另外还进行, 日语能力考试一级辅导课, 英语辅导课, 数学辅导课, 升学特别指导(个别指导, 考试应对辅导, 论文/研究计划书/面试指导, 入学申请书的写法等等)

2 招生资格

1. 完成12年的正规义务教育。
2. 18岁以上者
3. 以正当的手续、准许到日本, 或者是希望到日本者。
4. 有保证人作经济担保者。

3 申请期间/费用

申请资料和入学选考费, 请在以下时间内提交。

*申请期间:

4月春季生: 11月1日~11月30日

10月秋季生: 5月1日~5月30日

*入学选考费: 31,500 日元(含消费税)(本校再申请者免费)

4 申请方法:

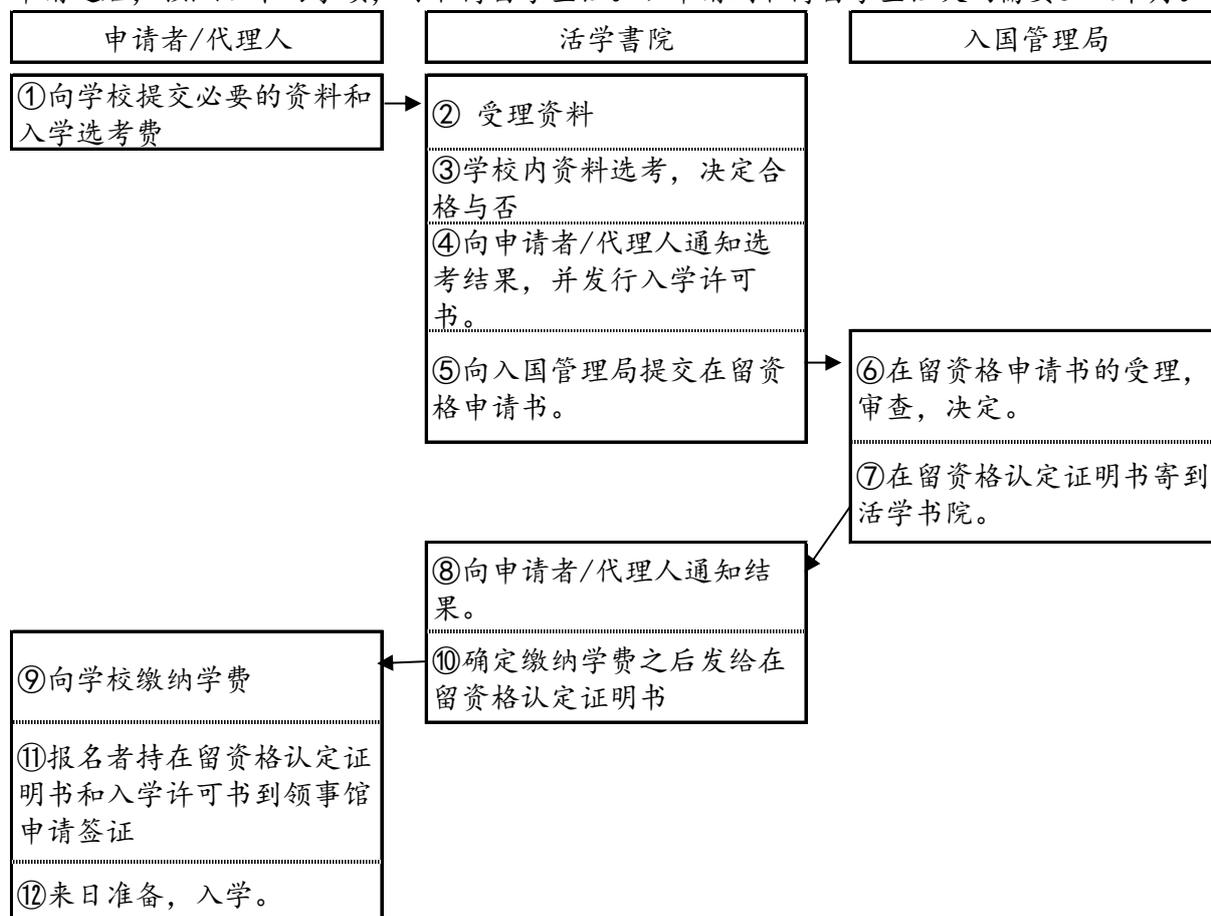
1. 本人直接来校申请:
交付入学选考费, 同时, 请务必携带护照。
2. 代理人来校申请:
代理人必须是留学生的在日经济担保者。
经济担保者需要提出委托书, 同时, 交付选考费。
3. 邮寄申请:
只限在日本无代理人者。
收到学校资料后, 请把选考费汇到指定的银行账户。

5 选考方法

资料审核为主, 进行本人, 经济担保人的面试以及电话/网络等的审查。

报名至入学流程

申请之后，按照以下的手续，可取得留学签证。从申请到取得留学签证大约需要3~4个月。



提交资料时的注意点

提交的资料由本校进行严格审查。资料审查合格后，为了取得留学签证，向入管局提交在留资格认定所需要的相关资料。

为了防止非法逗留，非法劳动者等事件的发生，对申请资料进行严格的审查，不符合申请条件者不予以发行在留资格认定证明书。因此在申请时，请务必确认以下事项。另外，以前长时间在日本居住过，或者是过去有申请过在留资格认定证明书者，请务必和本校联系。

1. 资料的记载如不是日语的话，请附加日语翻译，并且要写上翻译者的姓名和联系方式。
2. 报名者的履历书务必要本人填写。同样，经费支付书也要由经济担保人本人填写。不可以代写。并且要使用正式印章。
3. 要更正记入事项时，不能用修改液，在要修改的地方画两条线，盖上印章后再更正。
4. 已填写的资料内容是否有矛盾或不符合的地方，请务必认真确认。例如，报名者的履历书上写的毕业年月和毕业证书上写的是否一致。报名者的留学理由和经济担保人的经费支付书的内容是否一致。

5. 申请材料要在本校选考结束后，因为原件要提交入国管理局，所以请事前复印后再递交。
6. 本校或入国管理局受理资料后，可能会有内容不全或需要追加资料的情况，请一定要留有充分的时间，以做准备。
7. 如果有对申请资料或是其他不明白的地方，请与本校联系。另外，在填写申请资料时可能会有修改的地方，请务必携带印章。

学费

*货币单位：日元

	第一年	第二年 (1.5年课程)	第二年 (2年课程)
入 学 金	50,000		
授 课 费	576,000	288,000	576,000
教材·设施费等	40,000	20,000	40,000
合 计	666,000	308,000	616,000

全课程为2次支付（以上金额不含消费税）

- 其他的费用：国民健康保险金 一年约18,000日元。
根据日本国规定，所有人必须加入。如果受伤或去医院看病时，医疗费只负担30%。
- 海外汇款需要手续费。被银行扣除的金额，来日后全部由学生本人负担。
- 奖学金：对出勤率良好，成绩优秀的学生 由理事长颁发奖学金。
奖学金制度：本校6个月以上在籍学生的成绩为主、对出勤状况良好的学生，在个人提出申请，审查通过的情况下可获得以下种类的奖学金：

*私费留学生学习奖学金（文部省） 4万8千日元/月

*活学书院生学习奖学金（理事长） 3万日元 /月

《关于退还学费的规定》

1. 没有拿到在留资格认定证明书者，除选考费以外，全额退还。
2. 拿到在留资格认定证明书后，①没有去办签证申请，②没有拿到签证，③虽然拿到签证，但不想入学等等，此时，除选考费和入学金之外，全额退还。
3. 金额退还时所需的银行手续费由本人负担。入学许可书和在留资格认定证明书请退还学校。

报名资料

1 申请人 (学生本人)

	材料	数量	形式	译文	注意事项
1	入学愿书	1	本校指定用纸	要	申请者本人填写。学习期间为1.5年或两年。确认之后，盖上印章。学历是从小学开始到最终学历全部填写。如有空白的期间请务必说明状况。职历如有空白期间请附加说明书。
2	留学理由	1	本校指定用纸	要	留学理由是非常重要的。申请者必须要叙述具体理由。用纸不够的话可以补充。附加翻译文的时候，要使用A4的纸、形式自由。
3	照片	8	4×3 cm	不要	3个月之内拍的照片。背面写上名字。
4	最终学历毕业证	1	原件	要	入国管理局审查后，返还。
5	最终学历成绩证明书	1	原件或副本	要	从一年级到毕业的全部成绩。
6	日语学习证明书	1	原件	要	在本国日语学习修了者，或正在学习者提交。要写上学习期间，科目，时间，成绩，全日制/夜间等。综合学习时间为150小时以上。
7	日语能力证明书	不定	原件或副本	不要	如参加过日语能力考试或JTEST的申请者，要提交准考证，合格证明书，成绩等。
8	在职证明 公证书	1	原件	要	只限有工作经历的申请者提交。使用带有公司标题的书信。如有名片请提交。
9	身份证	1	彩色印刷或照片	不要	头像清晰，和原本同样大。用数码相机拍的不可使用。
10	护照	1	彩色印刷	要	持有者提交。
11	推荐信	不定	原件	要	校长，指导教授，或公司领导的推荐信。
12	全国统一高考成绩	不定	原件或副本	要	参加过大学考试的申请者提交有关资料（国家教育部认证）。
13	奖状/荣誉证书	不定	原件或副本	要	持有者提交。
14	其他	不定	原件或副本	要	如有其他可作参考的资料请提交。

注意:

- ①需要翻译的资料，请务必附加译文。译文要用A4纸。
- ②持有特殊学历者，请和招生担任商量。

注: 留学理由书的写法

「留学理由」是非常重要的部分。申请者想要去日本留学的热情，用真诚的语言详细的记述下来。如何叙述自己的心情，以下内容可作参考。

- ①首先，要自我介绍。学校的专业，工作的经历，还有现在的状况等等。
- ②第二，写申请者到日本留学的目的。到日本想学习什么，为什么一定要在日本学习，请详细的写下来。并且到现在为止和自己的经历是否有连贯性。如果没有的话，为什么要学习新的领域，把理由详细的写下来。
- ③在日本学习到的知识文化，回国后如何发挥利用。还要把自己的理想，目标写下来。为了去日本留学，现在在做什么样的努力。比如说，为了进入日本的大学而努力学习日语等等。

2 经费担保人 (国内汇款)

	申請書類	数量	形式	訳文	注意点
1	经济支付书	1	本校指定用纸	要	经济担保者本人填写。要说明和申请人的关系。经济支付的必要性, 方法等。
2	银行存款证明书	1	原件	不要	2年留学需要300万日元以上, 1.5年留学需要200万日元以上。外币也可以。
3	存款证明书	1	彩色印刷及照片	不要	清晰的。过去3年的存款证明书, (正反两面)。不可使用数码相机拍摄。
4	外币存款的存折	不定	彩色印刷及照片	不要	清晰的。过去3年的定期存款, 活期存款的存折。从封面开始复印。不可使用数码相机拍摄。
5	在职证明公证书	1	工作单位或者是公证处的样式	要	填写进公司的年月日、在职期间、工作等。使用带有公司标题的书信纸, 如有名片请一同提交。(公证书也要翻译)
6	收入证明书	1	工作的样式	要	最近3年的详细收入情况和纳税金额。
7	納稅證明書	1	税务局或者是工作单位的样式	要	税务局提出的纳税证明书。工作单位如有扣税的话, 请单位出示纳税证明, 并记述理由。
8	营业许可公证书	不定	公证处的样式	要	可缩小复印。彩色复印件, 照片, 公证书原件。
9	亲属关系公证书	1	公证处的样式	要	3个月以内
10	誓约书	1	本校指定用纸	不要	申请者, 经济担保人各自填写并盖章。
11	身份证	1	彩色复印件及照片	不要	不可使用数码相机拍摄。
12	户口簿	1	彩色复印件及照片	不要	从封面开始, 记载的内容全部复印。不可使用数码相机拍摄。
13	入学选考费	1	31,500日元 (含消费税)	不要	即使没有拿到在留资格认定书者, 选考费也不予以退还。再次申请者可免费。
14	其他资料	不定	原件或副本	要	有必要时提交。

注意:

- ① 需要翻译的资料请务必附加译文。译文请用A4纸。
- ② 经济担保人如果住在日本, 或是申请者自己负担, 其申请资料与以上有所不同, 请和本校招生办联系。

※符合以下内容者, 请提交资料。

- 不符合小学入学年龄者→小学及中学的毕业证书, 或者是毕业证书原件
- 大学在校生→在校证明书及成绩证明书
- 有工作经历者→退职证明书